



Amnesty International

Amnesty International
LGBT group queeramnesty, Swiss Section
fax +41-(0)31-307 22 33 (Secretariat)
e-mail: info@queeramnesty.ch
Postcheck 82-645780-9

Petition an den Innenminister Perus
Fax: + 51 1 225 7234

Sender:
AI (Queeramnesty)
Postfach 1306, 8048 Zürich
Switzerland
Sra. Mercedes Cabanillas Bustamante
Ministra del Interior
Plaza 30 de agosto s/n Urb. Corpac
San Isidro
Lima, PERÚ

Temor por la seguridad de Techí, mujer transgénero agredida en Tarapoto por una junta vecinal

Marzo 2009

Sra. Ministra :

Quisiera expresarle mi profunda preocupación por los sucesos ocurridos el pasado 24 de enero en Tarapoto, provincia de San Martín, cuando Techí, una mujer transgénero, fue detenida ilegalmente y torturada por miembros de las juntas vecinales "Señor de los Milagros" y "Puerto Azul", a causa de su identidad de género.

Los captores de Techí la insultaron y la agredieron, la desnudaron, le afeitaron la cabeza y la obligaron a hacer ejercicio físico hasta que estuvo demasiado débil como para continuar. Le dijeron: "Eso te pasa por mantener relaciones sexuales con un homosexual". Estos hechos fueron filmados por un miembro de la junta vecinal, y fueron retransmitidos por la televisión local.

Como Usted sabe, las Autoridades Peruanas tienen el deber de proteger la vida y la integridad física de todas las personas sin discriminación, así como el deber de garantizar los derechos de todas las personas, especialmente el derecho a no sufrir tortura ni otros malos tratos.

El Ministerio del Interior debe asegurar que se tomen medidas inmediatas, efectivas y oportunas para garantizar la seguridad de Techí, de estricta conformidad con sus deseos como afectada, así como la de otras personas transgénero de su localidad. Es urgente también que se ordene una investigación inmediata, exhaustiva e imparcial sobre este grave incidente. Los resultados de este informe deben hacerse públicos y los responsables deben ser llevados ante la justicia.

Finalmente, quisiera recordarle la reciente resolución de la Organización de los Estados Americanos sobre derechos humanos, orientación sexual e identidad de género, que reafirma el derecho de las personas a la libertad, la vida y la integridad física y a no sufrir discriminación. Por esto, este grave caso es una oportunidad para el Estado Peruano para dejar claro que no se tolerará la violencia contra las personas transgénero y que los responsables de estos delitos comparecerán ante la justicia.

Atentamente,

Name, Vorname	Adresse	Unterschrift
1.....		
2.....		
3.....		
4.....		
5.....		

Bitte direkt an obenstehende Adresse schicken oder an:
Queeramnesty, Postfach 1306, 8048 Zürich

*Absenden , möglichst vor 10. April 2009
Priority Fr. 1.80*

Kopien: Embajada del Perú, Thunstr. 36, CH-3005 Bern

Übersetzung:

Sehr geehrte Frau Minister,

Ich möchte meine Beunruhigung ausdrücken über die Vorfälle vom vergangenen 24. Januar in Tarapoto, Provinz San Martín. Die Transgender Frau Techí wurde dabei illegal festgenommen; die Nachbarschaftsvereinigungen "Señor de los Milagros" und "Puerto Azul" folterten sie wegen ihrer Geschlechtsidentität.

Die Entführer von Techí beleidigten sie und Griffin sie an, entkleideten sie, rasierten ihr den Kopf und zwangen sie zu körperlichen, bis sie zu schwach war zum Weitermachen. Sie sagten ihr: „ Dies ist die Folge deiner sexuellen Beziehung zu einem Schwulen“. Die Vorfälle wurden durch ein Mitglied der Nachbarschaftsvereinigung gefilmt und durch eine lokale TV-Station ausgestrahlt.

Wie Sie wissen, sind die peruanischen Behörden in der Pflicht, das Leben und die physische Integrität aller Personen ohne Diskriminierung zu schützen. Ebenso müssen sie die Rechte aller Personen garantieren, insbesondere das Recht, keiner Folter und anderen Misshandlungen unterzogen zu werden.

Der Innenminister muss sofortige, wirksame und geeignete Massnahmen ergreifen, um die Sicherheit von Techí sicherzustellen, wie es ihrem Bedürfnis und demjenigen der anderen Transgender in Tarapoto entspricht. Es ist dringlich, eine sofortige, umfassende und eine unparteiische Untersuchung der gravierenden Zwischenfälle anzuordnen. Die Resultate dieses Berichts sollen veröffentlicht und die Verantwortlichen vor Gericht gestellt werden.

Schliesslich möchte ich Sie an die kürzlich verabschiedete Resolution über Menschenrechte der Organisation Amerikanischer Staaten (OAS) erinnern, die das Recht auf Freiheit, Leben und physische Integrität sowie auf Schutz vor Diskriminierung unabhängig von sexueller Orientierung und Geschlechtsidentität betonte. Aus diesem Grund verschafft der gravierende Zwischenfall den staatlichen Behörden Perus die Gelegenheit klarzustellen, dass Gewalt gegen Transgender nicht toleriert wird, und dass die Verantwortlichen solcher Delikte vor Gericht gestellt werden.

Mit hochachtungsvollen Grüssen